

PARLAMENT EUROPEJSKI

PRZEPISY WEWNĘTRZNE DOTYCZĄCE STAŻY I WIZYT NAUKOWYCH W SEKRETARIACIE GENERALNYM PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

CZĘŚĆ I: STAŻE

Rozdział 1 - Postanowienia ogólne

Artykuł 1 Rodzaje staży w Parlamencie Europejskim

1. W celu wniesienia wkładu w wykształcenie i szkolenie zawodowe obywateli oraz zapoznania ich z zasadami funkcjonowania instytucji, Parlament Europejski oferuje różne rodzaje staży w Sekretariacie Generalnym PE
2. Wyróżnia się następujące rodzaje staży:
 - a) staże płatne, do których mają zastosowanie postanowienia rozdziału 3 niniejszych przepisów:
 - stypendium im. Roberta Schumana, opcja ogólna
 - stypendium im. Roberta Schumana, opcja dziennikarska
 - b) staże nieodpłatne, do których mają zastosowanie postanowienia rozdziału 4 niniejszych przepisów.

Artykuł 2 Zakres stosowania

Niniejsze przepisy mają zastosowanie do wszystkich rodzajów staży, z wyjątkiem staży dla tłumaczy ustnych i tłumaczy pisemnych, do których stosuje się osobne przepisy.

Rozdział 2 - Postanowienia odnośnie wszystkich staży

Artykuł 3

Uprawnienia administracyjne i finansowe

1. Organem uprawnionym do przyjmowania na staże, do których stosuje się niniejsze przepisy (zwanym dalej „właściwym organem”) jest Dyrektor Generalny ds. Kadr lub jego pełnomocnik.
2. Po zatwierdzeniu budżetu Parlamentu Europejskiego, właściwy organ podejmuje decyzję o maksymalnej liczbie staży płatnych i staży nieodpłatnych, które zostaną zorganizowane w roku budżetowym, oraz o ilości staży, które mogą zostać przedłużone w ramach niniejszych przepisów.

Artykuł 4

Komitet konsultacyjny ds. staży

1. Zadaniem komitetu konsultacyjnego ds. staży (zwanego dalej „komitetem”) jest zadbanie o wysoką jakość przedmiotu i przebiegu staży oraz wprowadzenie systemu przyjmowania stażystów. W tym celu, komitet kieruje zalecenia do Sekretariatu Generalnego. Zajmuje się również odbiorem i analizą raportów sporządzonych przez stażystów oraz raportów z oceny, sporządzonych przez opiekunów stażu. Wyniki tych analiz przekazywane są Sekretariatowi Generalnemu lub Dyrektorowi Generalnemu ds. Kadr. Jakikolwiek projekty zmiany przepisów wymagają zasięgnięcia opinii komitetu.
2. W komitecie zasiadają przedstawiciele każdej dyrekcji generalnej i niezależnej jednostki administracyjnej, wyznaczeni przez Sekretarza Generalnego spośród urzędników odpowiedzialnych za staże w każdej z tych jednostek. Sekretarz Generalny mianuje przewodniczącego komitetu, sekretarza oraz obserwatora Komitetu ds. Równych Szans Kobiet i Mężczyzn (COPEC). Mandat członków komitetu, jego przewodniczącego, sekretarza oraz obserwatora z ramienia COPEC wynosi jeden rok i jest odnawialny.

Artykuł 5

Ogólne warunki przyjmowania na staże

1. Stażyści powinni:
 - a) być obywatelami Państw Członkowskich Unii Europejskiej lub kraju kandydującego;
 - b) mieć osiemnaście lat w dniu rozpoczęcia stażu;
 - c) posiadać dogłębną znajomość jednego z oficjalnych języków Unii Europejskiej oraz dobrą znajomość drugiego języka;
 - d) nie mieć za sobą odbytego płatnego stażu lub odpłatnego zatrudnienia przez okres dłuższy niż cztery kolejne tygodnie w instytucji unijnej, przez posła lub grupę polityczną w Parlamencie Europejskim.

2. Na zasadzie odstępstwa od postanowień poprzedniego ustępu, staż w Parlamencie Europejskim mogą odbyć obywatele państw trzecich innych niż kraje kandydujące do Unii Europejskiej, w liczbie nieprzekraczającej 5% całkowitej ilości staży określonej przez właściwy organ w myśl art. 3, jeśli uzyskali zezwolenie właściwego organu po rozpatrzeniu ich kandydatury.

Artykuł 6

Procedura przyjmowania na staże

1. Kandydaci zgłaszają swoje kandydatury za pomocą specjalnego formularza, który wysyłają wraz z wszelkimi wymaganymi dokumentami dodatkowymi do Działu ds. Pracowników Kontraktowych i Stypendiów im. Roberta Schumana w Dyrekcji Generalnej ds. Kadr (zwanym dalej „właściwym działem”).
2. Właściwy dział rozpatruje dopuszczalność kandydatur na podstawie ogólnych warunków przyjmowania na staże, określonych w art. 5 niniejszych przepisów oraz szczególnych warunków dotyczących poszczególnych rodzajów staży, określonych w art. 18 i 21. W odniesieniu do każdego okresu stażu, właściwy dział przesyła dyrektorom generalnym oraz osobom kierującym niezależnymi jednostkami administracyjnymi w Sekretariacie Generalnym odpowiednie dane dotyczące każdej dopuszczalnej kandydatury, z uwzględnieniem życzeń kandydatów, co do miejsca odbywania stażu. Przesyłanie kopii może odbywać się w formie elektronicznej.
3. Dyrektorzy generalni oraz osoby odpowiedzialne za niezależne jednostki administracyjne w Sekretariacie Generalnym rozpatrują kandydatury na podstawie zasług kandydatów, specyficznych potrzeb związanych z planowaną działalnością tych jednostek oraz możliwości przyjęcia stażystów. Określają oni dla każdej przedłożonej kandydatury dział, w którym stażysta będzie odbywał staż oraz dane opiekuna stażu i informują o tematyce stażu przewidzianej przez opiekuna. Przekazują oni właściwemu działowi listę wybranych osób według pierwszeństwa; w przypadku kandydatów o jednakowych zasługach, właściwy dział weźmie pod uwagę możliwie jak najbardziej równomierny rozkład miejsc pochodzenia kandydatów oraz równowagę między kobietami a mężczyznami. W zakresie rekrutacji stażystów Parlament Europejski prowadzi politykę równych szans i pozytywnego działania wobec osób niepełnosprawnych, zgodnie ze zmienionym Kodeksem Dobrej Administracji w odniesieniu do zatrudniania osób niepełnosprawnych, przyjętym przez Prezydium w dniu 22 czerwca 2005 r.
4. Właściwy dział ustala w ten sposób listę kandydatów w zależności od całkowitej liczby miejsc, zgodnie z postanowieniami art. 3 ust. 2.
5. Po zakończeniu każdej procedury selekcji, właściwy dział informuje komitet o liczbie złożonych kandydatur, liczbie kandydatur dopuszczalnych oraz o wynikach dokonanej selekcji.
6. Wyniki procedury selekcyjnej nie są ogłaszane.

Artykuł 7

Ogólne obowiązki stażystów

1. Przez cały okres trwania stażu stażyści pracują pod nadzorem opiekuna stażu.
2. Stażyści zobowiązani są przestrzegać poleceń swoich opiekunów i przełożonych w działach, w których odbywają staż, oraz przepisów administracyjnych właściwego

organu. Stażyści zobowiązani są ponadto przestrzegać wewnętrznych zasad funkcjonowania Parlamentu Europejskiego, w szczególności zasad bezpieczeństwa.

3. Stażyści uczestniczą w pracach działów, w których odbywają staż. Prawa autorskie w stosunku do badań prowadzonych podczas stażu należą do Parlamentu Europejskiego.
4. Stażyści nie mogą mieć wobec osób trzecich żadnych zobowiązań o charakterze zawodowym, niezgodnych z odbywanym stażem. Od stażystów wymaga się ponadto przestrzegania zwyczajowych zasad zachowania tajemnicy o danych i informacjach, z którymi zapoznali się w trakcie odbywanego stażu. Stażystom zabrania się przekazywania komukolwiek dokumentów i informacji nieudostępnianych opinii publicznej, chyba że stażysta otrzymał na to uprzednio zgodę instytucji. Powyższy przepis obowiązuje także po zakończeniu stażu.

Artykuł 8

Obowiązki opiekuna stażu

1. Opiekun sporządza program stażu i nadzoruje prace stażystów przez okres trwania stażu.
2. W przypadku braku szczegółowych postanowień przyjętych przez dyrekcję generalną, w której będzie pracował stażysta, i przekazanych właściwemu działowi zgodnie z art. 26 ust. 2, opiekun pomaga stażystom we wszelkich sprawach administracyjnych pośrednicząc pomiędzy nimi a właściwym działem.
3. Opiekun niezwłocznie informuje właściwy dział o wszelkich istotnych zdarzeniach mających miejsce podczas stażu (w szczególności o nieobecnościach, chorobie, wypadku, przerwaniu stażu), które stwierdził lub o których poinformował go stażysta.
4. Opiekun sporządza ocenę stażu na specjalnym formularzu i poświadcza rzeczywisty okres trwania stażu.

Artykuł 9

Zawieszenie stażu

1. Tymczasowe zawieszenie lub przerwanie stażu
 - a) Staż może zostać tymczasowo zawieszony przez uprawniony organ maksymalnie na jeden miesiąc lub ostatecznie przerwany:
 - na uzasadniony wniosek stażysty, poświadczony przez opiekuna stażu i skierowany do właściwego organu,
 - na uzasadniony wniosek opiekuna stażu, poświadczony przez dyrektora generalnego i skierowany do właściwego organu; wnioski o ostateczne przerwanie stażu mogą być składane z bezwzględnych przyczyn funkcjonalnych, niekompetencji lub niewywiązywania się z obowiązków stażysty,
 - na podstawie uzasadnionej decyzji uprawnionego organu, wynikającej z ważkich przyczyn funkcjonalnych bądź z powodu niewywiązywania się z obowiązków stażysty.
 - b) W okresie tymczasowego zawieszenia stażu prawa i obowiązki Parlamentu

Europejskiego oraz stażysty zostają zawieszane, bez uszczerbku dla postanowień art. 7 ust. 4. Jeżeli do zawieszenia stażu doszło na wniosek opiekuna stażu, stażysta ma prawo złożyć wniosek o kontynuowanie stażu w innym dziale lub o ostateczne zakończenie stażu począwszy od dnia jego zawieszenia.

2. Nieobecności nieusprawiedliwione

W przypadku nieobecności stażysty niespowodowanej decyzją właściwego organu o zawieszeniu lub wcześniejszym zakończeniu stażu i nieusprawiedliwionej zwolnieniem lekarskim, zgodnie z art. 15, opiekun informuje o nieobecności stażysty właściwy organ, który wysyła stażycie na podany przez niego adres pisemne wezwanie do stawienia się w miejscu odbywania stażu w ciągu jednego tygodnia od daty otrzymania wezwania. Po upływie tego okresu właściwy organ może podjąć decyzję o rozwiązaniu stażu i, w razie podjęcia takiej decyzji, ustala datę zakończenia stażu.

Artykuł 10 **Zakończenie stażu**

1. Staż kończy się wraz z upływem okresu, na który stażysta został przyjęty lub po wydaniu przez właściwy organ decyzji zgodnie z postanowieniami poprzedniego artykułu.
2. Przed zakończeniem stażu, stażysta sporządza raport, a opiekun dokonuje oceny przebiegu stażu na specjalnym formularzu, który, po podpisaniu przez stażystę i opiekuna przekazywany jest do właściwego działu.
3. Na podstawie raportu ze stażu właściwy dział wystawia stażycie na specjalnym formularzu zaświadczenie o ukończeniu stażu, w którym podaje się okres trwania stażu, dział w którym się odbył, imię i nazwisko opiekuna stażu oraz charakter wykonywanych prac.

Artykuł 11 **Koszty podróży poniesione na początku i na końcu stażu**

1. Stażyści mają prawo do ryczałtowej kwoty na koszty podróży z miejsca rzeczywistego zamieszkania do miejsca odbywania stażu, poniesione w chwili rozpoczęcia i zakończenia stażu, pod warunkiem, że odległość między tymi dwoma miejscami jest większa niż 50 km. Po podjęciu decyzji o przyjęciu kandydata na staż nie przyjmuje się żadnego wniosku o zmianę miejsca rzeczywistego zamieszkania.

Kwota na przejazd do miejsca odbywania stażu zostanie wypłacona na początku stażu, a kwota przeznaczona na powrót do miejsca rzeczywistego zamieszkania, na zakończenie stażu.

2. Kwota ryczałtowa obliczana jest w następujący sposób:

0,1200 EUR¹ za każdy km od 1 do 1000 km włącznie,
0,0800 EUR¹ za każdy km powyżej 1001 km ,
0,0000 EUR za każdy km powyżej 10.000 km.

¹ Kwoty rozliczeń według kilometrów są dostosowywane 1 stycznia każdego roku proporcjonalnie do wynagrodzenia.

3. Jeżeli w pierwszym miesiącu stażu:
- staż zostanie ostatecznie zakończony na wniosek stażysty (art. 9 ust. 1 lit. a) pomimo braku uzasadnienia,
 - stażysta ma nieusprawiedliwione nieobecności (art. 9 ust.2) pociągające za sobą podjęcie przez właściwy organ decyzji o zakończeniu stażu
- uprawniony organ może, niezależnie od postanowień ustępu 1 niniejszego artykułu, podjąć decyzję o nieprzyznaniu stażyście kwoty ryczałtowej na podróż powrotną.

Artykuł 12

Koszty delegacji podczas trwania stażu

1. W trakcie stażu stażysta może zostać wysłany w delegację do jednego ze stałych miejsc pracy Parlamentu Europejskiego w celu obserwacji prac parlamentarnych. Organ uprawniony może zezwolić na odbycie dwóch tego rodzaju podróży, z których każda nie może trwać dłużej niż dwa dni
2. Na uzasadniony wniosek Dyrekcji Generalnej ds. Urzędu Przewodniczącego oraz Dyrekcji Generalnej ds. Informacji, stażyści odbywający staże w tych dyrekcjach mogą uzyskać zezwolenie od właściwego organu na odbycie liczniejszych lub dłuższych delegacji w celu śledzenia posiedzeń Parlamentu Europejskiego.
3. Stażyści wysłani w delegację na okres dwóch dni otrzymują ryczałtową kwotę:
380 EUR¹ na delegację z Brukseli do Strasburga;
320 EUR² na delegację z Luksemburga do Strasburga;
320 EUR² na delegację z Luksemburga do Brukseli.
 - b) Stażyści wysłani w delegację do Strasburga na dłuższy okres, zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu, otrzymują kwotę 130,94 EUR¹ (dzienna dieta na utrzymanie i ryczałtowa kwota nocna) za każdy dodatkowy dzień powyżej dwóch pierwszych dni.
 - c) Stażyści odbywający staż w Biurach Informacyjnych w państwach członkowskich lub krajach kandydujących (oprócz Luksemburga, Brukseli i Strasburga) otrzymują 154,31 EUR¹ za dzień delegacji do Brukseli i 130,94 EUR¹ za dzień delegacji do Strasburga oraz zwrot kosztów podróży po przedstawieniu odpowiednich dokumentów oryginalnych. W przypadku podróży odbytej samolotem zwracane są jedynie koszty podróży klasą ekonomiczną po przedstawieniu biletu i karty pokładowej lub równorzędnego dokumentu.
4. Opiekunowie stażu wypełniają wnioski o delegację i po zatwierdzeniu przez dyrektora generalnego lub jego pełnomocnika wysyłają je przynajmniej tydzień przed datą wyjazdu do Działu ds. Staży w celu otrzymania zezwolenia. Po zakończeniu delegacji, opiekunowie stażu lub upoważnione w tym celu osoby z Dyrekcji Generalnej podpisują oświadczenie o odbytej delegacji, które powinno zostać odesłane do tego samego działu.

¹ Kwoty te są dostosowywane 1 stycznia każdego roku, bez mocy wstecznej, zależnie od dostosowania kosztów delegacji urzędników Parlamentu.

Artykuł 13

Ubezpieczenie zdrowotne i od następstw nieszczęśliwych wypadków

1. Każdy stażysta objęty jest ubezpieczeniem zdrowotnym i od następstw nieszczęśliwych wypadków. Parlament Europejski wykupuje polisę ubezpieczeniową na rzecz stażysty i ponosi pełne koszty składek w przypadku staży nieodpłatnych oraz dwie trzecie kosztów w przypadku staży płatnych.
2. Na wniosek stażysty Parlament Europejski może objąć także jego współmałżonka oraz dzieci ubezpieczeniem zdrowotnym i od następstw nieszczęśliwych wypadków. W tym przypadku składki ubezpieczeniowe pokrywa w całości stażysta.

Artykuł 14

Urlop

Stażycie przysługują dwa dni urlopu za każdy pełny miesiąc stażu. Wnioski o przyznanie urlopu należy składać opiekunowi, który, po zatwierdzeniu, przesyła je do właściwego działu. Stażycie nie przysługuje wynagrodzenie za dni niewykorzystanego urlopu .

Artykuł 15

Urlop chorobowy

W razie choroby stażysta zobowiązany jest do bezzwłocznego poinformowania o tym fakcie swojego opiekuna, a w przypadku nieobecności trwającej dłużej niż trzy kolejne dni, zobowiązany jest do dostarczenia zaświadczenia lekarskiego do gabinetu lekarskiego, który poinformuje o tym właściwy dział.

Rozdział 3 - Przepisy dotyczące staży płatnych

Artykuł 16

Zakres zastosowania staży płatnych

Stáže płatne przeznaczone są dla absolwentów uniwersytetów lub szkół wyższych. Celem staży jest umożliwienie stażystom uzupełnienia wiedzy nabytej podczas studiów oraz zapoznania się z działalnością Unii Europejskiej, a zwłaszcza Parlamentu Europejskiego.

Artykuł 17

Rodzaje staży płatnych

Wyróżnia się następujące rodzaje staży płatnych:

- stypendium im. Roberta Schumana, opcja ogólna
- stypendium im. Roberta Schumana, opcja dziennikarska.

Artykuł 18

Szczególne wymagania przyjęcia na staże płatne

1. Kandydaci na staże płatne powinni:
 - a) mieć ukończone przed terminem składania wniosków co najmniej trzyletnie studia wyższe, potwierdzone dyplomem;
 - b) złożyć zaświadczenie wykładowcy szkoły wyższej bądź fachowca, w obiektywny sposób opisujące zdolności kandydata.
2. Kandydaci ubiegający się o stypendium im. Roberta Schumana, opcja ogólna, powinni ponadto dowieść, że są autorami pracy o istotnej zawartości, napisanej w ramach dyplomu uniwersyteckiego lub pracy naukowej.

Jeden ze staży, zwany „stypendium im. Chrisa Pieninga”¹, przyznawany jest kandydatowi, którego praca dotyczy w szczególności kontaktów pomiędzy Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi.

3. Kandydaci na stypendium im. Roberta Schumana, opcja dziennikarska, powinni posiadać kompetencje zawodowe poświadczone publikacjami lub przynależnością do stowarzyszenia dziennikarzy danego państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub posiadaniem dziennikarskiego wykształcenia zawodowego uznawanego w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub państwach kandydujących do UE.

Artykuł 19 **Okres trwania staży płatnych**

1. Okres trwania staży płatnych wynosi pięć miesięcy. Dаты rozpoczęcia staży oraz ostateczne terminy przyjmowania kandydatur zostały ujęte w następującej tabeli:

POCZĄTEK STAŻU	OKRES TRWANIA	OSTATECZNY TERMIN PRZYJMOWANIA KANDYDATUR
1 marca	5 miesięcy	15 października
1 października	5 miesięcy	15 maja

2. Staże płatne nie mogą zostać przedłużone.

Artykuł 20 **Wynagrodzenie**

1. Podstawą obliczenia stypendium jest miesięczne wynagrodzenia zasadnicze urzędnika szczebla AD5², stopnia 4, pomnożony przez współczynniki korygujący dla kraju, w którym odbywa się staż. Kwota ta jest dostosowywana 1 stycznia każdego roku.
2. Miesięczne stypendium wynosi 25% powyższej kwoty i wypłacane jest w walucie euro piętnastego dnia każdego miesiąca.

¹ Zmarły w 2001 r. urzędnik Parlamentu Europejskiego, który organizował pierwsze spotkania pomiędzy Parlamentem Europejskim a Kongresem Stanów Zjednoczonych.

² A*5 do 30 kwietnia 2006 r.

3. Otrzymujący stypendium żonaci stażyści lub zamężne stażystki i/lub mający na utrzymaniu jedno lub więcej dzieci są uprawnieni do dodatku rodzinnego wynoszącego 5 % kwoty, o której mowa w ust. 1.
4. Jeśli podczas trwania stażu stażysta pobierający stypendium ma także inne dochody (wynagrodzenie), dochody te odejmowane są od kwoty, do której stażysta jest uprawniony na mocy ust. 2 i 3.
5. W momencie przyjazdu stażysta może wystąpić do uprawnionego organu o przyznanie zaliczki na poczet stypendium za pierwszy miesiąc stażu. Zaliczka nie może przekroczyć 90% kwoty miesięcznego stypendium.
6. Stażyści ponoszą wyłączną odpowiedzialność za swoje zobowiązania podatkowe. Stypendium nie podlega opodatkowaniu podatkiem wspólnotowym.
7. W przypadku zakończenia stażu przed upływem wyznaczonego terminu stypendium wypłacane jest proporcjonalnie do liczby przepracowanych dni.
8. Po przedstawieniu odpowiednich dokumentów stwierdzających niepełnosprawność, stażysta niepełnosprawny może otrzymać dopłatę w wysokości do 50 % otrzymywanego stypendium. Dział ds. Staży może, w razie potrzeby, zasięgnąć opinii gabinetu lekarskiego.

Rozdział 4 - Przepisy dotyczące staży nieodpłatnych

Artykuł 21

Cel oraz szczególne warunki przyjmowania na staże nieodpłatne

1. Parlament Europejski oferuje młodym ludziom będącym posiadaczami matury przed upływem ostatecznego terminu składania kandydatur lub, którzy odbyli równorzędne studia wyższe lub techniczne możliwość ubiegania się o odbycie nieodpłatnego stażu praktycznego. Na staż w pierwszej kolejności przyjmowani są studenci, którzy muszą odbyć staż w ramach swoich studiów.
2. Jeśli odbycie stażu
 - stanowi część toku studiów na uniwersytecie lub w innej szkole wyższej,
 - stanowi element specjalistycznego szkolenia zawodowego organizowanego przez organizację typu non-profit (przede wszystkim przez instytuty lub instytucje publiczne),
 - jest wymogiem umożliwiającym wykonywanie zawodu,

Parlament Europejski może przyjąć młodych obywateli spełniających ogólne warunki przyjęcia na podstawie zaświadczenia wydanego przez ww. organy lub przez organy uprawniające do wykonywania zawodu. W tym celu podpisywane są umowy o współpracę zgodnie z postanowieniami niniejszych przepisów.

Artykuł 22
Okres trwania staży nieodpłatnych

1. Okres trwania nieodpłatnych staży wynosi od jednego do trzech miesięcy. Przepis ten może zostać uchylony przez właściwy organ, jeśli staże odbywają się na mocy umów sporządzonych zgodnie z przepisami art. 21 ust. 2. W następującej tabeli podano daty rozpoczęcia staży oraz ostateczne daty przyjmowania podań:

POCZĄTEK STAŻU	OKRES TRWANIA	OSTATECZNY TERMIN PRZYJMOWANIA KANDYDATUR
1 stycznia	maks. 4 miesiące	1 października
1 maja	maks. 4 miesiące	1 lutego
1 września	maks. 4 miesiące	1 czerwca

2. W wyjątkowych przypadkach staż może zostać przedłużony maksymalnie o dwa miesiące na mocy decyzji właściwego organu podjętej na podstawie uzasadnionego wniosku złożonego przez opiekuna stażu i przekazanego właściwemu organowi co najmniej dwa tygodnie przed datą zakończenia stażu. Staż zostaje przedłużony bez żadnej przerwy, stażysta kontynuuje go w tym samym miejscu pracy, w tym samym dziale oraz pod nadzorem tego samego opiekuna.

CZĘŚĆ II: WIZYTY NAUKOWE

Artykuł 23

1. Celem wizyt naukowych jest umożliwienie obywatelom pogłębienia studiów na konkretne tematy dotyczące integracji europejskiej, zarówno poprzez udostępnianie dokumentów zgromadzonych w bibliotekach lub archiwach Parlamentu Europejskiego jak i poprzez kontakt z posłami do Parlamentu Europejskiego lub wyspecjalizowanymi urzędnikami.
2. Maksymalny okres trwania wizyty naukowej wynosi jeden miesiąc.
3. Osoby pragnące odbyć wizytę naukową mogą kierować podania do właściwego organu Dyrekcji Generalnej ds. Kadr. Właściwy dział ocenia możliwości przyjęcia osób w odpowiednich służbach lub organach Parlamentu Europejskiego i informuje zainteresowanych o decyzji w sprawie złożonych przez nich podań.
4. Parlament Europejski nie uczestniczy w pokrywaniu jakichkolwiek ewentualnych kosztów poniesionych przez osoby przybywające z wizytą naukową.

CZĘŚĆ III: POSTANOWIENIA KOŃCOWE

Artykuł 24 Kwestie sporne

Rozstrzygnięcie kwestii spornych wynikających ze stosowania niniejszych przepisów należy do kompetencji Dyrektora Generalnego ds. Kadr, w przypadku zaś, gdy kwestie sporne dotyczą tej właśnie dyrekcji, rozstrzygnięcie ich należy do kompetencji Sekretarza Generalnego.

Artykuł 25

Przyjęcie stażysty na staż nie oznacza w żadnym wypadku nadania mu statusu urzędnika lub innego pracownika Unii Europejskiej, ani nie daje mu żadnych uprawnień do zatrudnienia po zakończeniu stażu.

Artykuł 26 Wejście w życie

1. Niniejsze przepisy wewnętrzne wchodzi w życie w dniu 15 lutego 2006 roku, unieważniając i zastępując wcześniejsze przepisy.
2. Dyrekcje generalne, jako adresaci niniejszych przepisów, podejmują wszelkie niezbędne kroki, aby zapewnić ich jak najwłaściwsze stosowanie i informują o nich właściwy dział.
3. Do staży rozpoczętych przed datą wejścia w życie nowych przepisów mają zastosowanie przepisy wewnętrzne odnośnie staży i wizyt naukowych w Sekretariacie Generalnym Parlamentu Europejskiego z dnia 18 maja 2004 r.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 1 lutego 2006 r.

Julian PRIESTLEY
Sekretarz Generalny